

## СПАРТАКИАДА ННГУ

Поздравляем команду факультета иностранных студентов с бронзовыми медалями Спартакиады ННГУ по мини-футболу в 2012 году!

Этот турнир ежегодно проводится в университете в начале марта и открывает серию футбольных дерби, в которых играют иностранные студенты. В студенческой среде он больше известен как «ледяной (снежный) футбол», поскольку игра идет прямо на снегу! Ввиду таких необычных условий игры победа в этом чемпионате является очень престижной.

Многонациональная команда факультета иностранных студентов ННГУ является одним из фаворитов спартакиады. Она занимает призовой пьедестал вот уже третий год подряд, а в 2011 году стала безоговорочным чемпионом турнира.

Поздравляем всех игроков с победой! Особая благодарность выносится Тоишоа Лопете Теодоро (Экваториальная Гвинея), руководителю спортивного сектора Студенческого совета ФИС, за помощь в организации турнира!

**Congratulations to the team of the Faculty for International Students with bronze medals in UNN mini-football Games 2012!**

This tournament is held annually at the university in early March and it is the first in a series of football derbies organized for foreign students. Among students it is better known as "ice (snow) football", as the game takes place right in the snow! Due to the unusual conditions of the game victory in this championship is considered very prestigious. Multinational team of the Faculty for International Students at UNN is one of the leaders of this competition. It wins medals in this competition for the third year in a row, and in 2011 the team became the undisputed champion of the tournament.

Congratulations to all players! Special thanks to Toishoa Lopete Teodoro (Equatorial Guinea), head of the sports sector of FIS Student Council, for his help in organizing the tournament!

**Nos félicitations à l'équipe de football de la faculté des étudiants internationaux avec des médailles de bronze du Championnat de l'UNN – 2012!**

Chaque année à Nijni Novgorod ce tournoi ouvre la série des compétitions sportives avec la participation des étudiants internationaux. Il est connu entre eux comme le "foot de neige" parce qu'il se passe en plein champ, sur le terrain couvert de la neige!

Voilà pourquoi la victoire dans ce championnat jouit de prestige. Toujours au piédestal depuis 2010 et champion de 2011, l'équipe internationale est une favorite incontestable.

Nous remercions des joueurs pour la participation brillante et surtout Toichoa Lopete Teodoro (Guinée Equatoriale) pour une bonne organisation de l'équipe!

